

HEDEN.

VERKOOPING VAN

BESCHADIGDE SUIKER.

O P gezag van den Fransche Consul, zullen, voor rekening van wie het zoude mogen aangaan,
op Heden, Maandag den 6 dezer,

te 3 ure, 'smaiddags, aan der Kouinginne Pakhuis worden verkocht, omtrent

450 Zakken Suiker.

Geland uit de Fransche bark *Laurie Estele*, alle meer of min door Zeewater beschadigd.

THOMSON WATSON & Co., Agenten.

L. P. CAUVIN, Afslager.

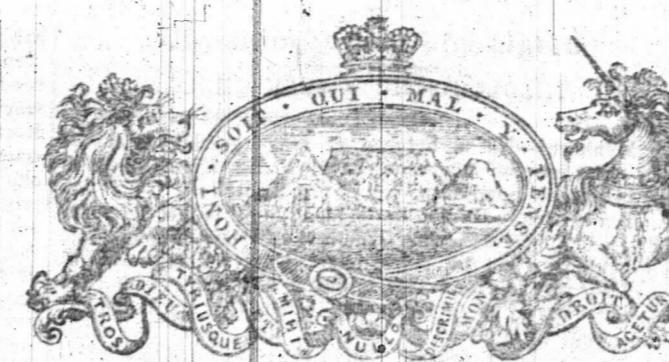
BERIGT.

A LLE personen vordeeringen hebbende tegen den Boe-
del van wyls PiETER SWANEFOL, en nagelaten
Weduwe SUSANNA CATHERINA BURGER, worden verzocht
dezelve ter vereffening intenderen, binnen drie maanden,
aan den tweeden Ondergeteekende, en diegenen die daar-
aan verschuldigd zyn hunne debita binnen denzelfden tyd
verrevenen.

J. C. BURGER, Test. Executrix.
JOSEPH BARRY, Test. Eecuteur.

Swellendam, 40 Mei 1853.

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad
elken Maandag en Donderdag Ochtend en met
de eerstkomende post naar de Buiten-Districten
verzonden.
Tevens:—In de Stad per jaar Rds. 22 per
kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-districten
voerde tijds Nommer in derselver gehele Rds.
28 per jour; per kwartaal Rds. 7, doch waar
als de stof van de Maandags Courant (in een
taal) by wyze van Supplement tot de Donder-
dag Courant, wordt begeerd, Rds. 22 per
jour of Rds. 5 4, per kwartaal.
• Prys 8d. per enkeid Nommer.



Published at No. 92, Wale-strat, Cape
Town every Monday and Thursday Morning
and dispatched to the Country Districts by
the first ensuing post.
Tevens.—In Town Rds. 22 per Annum, per
Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the
two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quar-
ter, Rds. 7, but where the whole of the matter
of Monday's Paper (in one language) by way
of Supplement to the Thursday's Paper, is pre-
ferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4 per
Quarter.
Single Paper 8 pence.

De Suid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN.

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloufontein; De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Prichard, Beaufort; De Hr. Th. Oosterlo, Caledon; De Hr. P. C. van Elleray, Clanwilliam; De Hr. J. L. Kibbel, Caledberg; De Hr. D. Blankenberg, Cradock; De Hr. C. Visser, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, Houtaal; De Hr. N. Meyer, Es Hartebous distrik Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Kwynna en Plettenbergbaai; De Hr. M. Hamman, Malanshury; De Hr. D. A. de Villiers, E. H. Langenbach, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Braam, Uitenhage; De Hr. J. Addy, Wellington Afleiding Paarl; De Hr. G. Beck, Lt. Werderster; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. J. C. Grootenhout, Paarde-smith.

DEEL XXIV.

MAANDAG DEN 6 JUNY 1853.

No. 1829.

MALAGAS.

GELEGEN AAN

BREEDERIVIER, IN HET DISTRIKT SWELLENDAM.

D E Ondergeteekenden hun Vennootschap ontbonden hebbende, ge-
ven by deze kennis, dat zy Zonder Reserve, per Publieke Ve-
ling, verkoopen zullen op

**DINGSDAG EN WOENSDAG,
Den 6 en 7 September 1853,**

1.—DIE WELBEKENDE
HANELS EN BOERDERY PLAATS "MALAGAS,"

Groot ruim 4000 morgen, bevaarbaar tot aan de deur voor enige Vaartuigen in staat over de
Baar te gaan van Port Beaufort centraal gelegen tusschen

DE DORPEN

Swellendam, Breda's Dorp, Riversdale en de Haven van Port Beaufort

Geene kosten zyn gespaard ter verbetering der plaats door goede stevige Gebouwen, Ommuurde
Kraalen, Tuinen, Wyngaarden, en een Pont of Schuit;
Eene goede bezigheid is gedurende de laaste 10 jaren alhier gedreven. Afsliepingen van WOL-
en andere Producten zyn jaelyks gedaan

Birekt naar London en andere Markten.

ER IS GEDURIG WERK GEWEEST VOOR

**Wagenmakers, Smids, Timmer-
mans, Schoenmakers,
EN ANDERE HANDWERKEN.**

Kooplieden die verlangen hun Handel uitbreiden, of partyn die dezelve wenschen aantevangen,
hoeven zich van deze gelegenheid te bedienen. Alle gemak zal verleend worden aan diegenen die
haar beter willen bekend maken met de voordeelen der Plaats als een

HANELS ETABLISSEMENT.

2. EEN-ZESDE AANDEL IN DE PLAATS.

PAARDEN KLOOF,

De gelicte groote der Plaats is 3431 morgen, gelegen tegen over MALAGAS, wel bekend
als een voorname Schapen, Paarden en Veepharts, met goed Woonhuis en Tuin.

3.—10 DROOGE ERVEN, en 1 dito met regt van Water, gelegen in het bloeiende

DORP RIVERSDALE.

Een wel gekozen en algemeen Assortement Koopwaren, voor een
Buiten Handel.

Twee Kudden, elk 500 Merino Oijen, met Lammeren
400 Bastaard Angora, een en twerjare Kapiter en Geitenbokken
30 Goedgetrouwde Vaderlandsche Koeien en Vaarzen, eenige bezet van een oprogen ingevoerd
Hollandsche Bul
25 Merries en derzelver Veulens
50 Gedresseerde Bastaard Ossen, waaronder enige Slagtossen
2 Paar sterke, goed by elkaander passende driejarige Koetspaarden, geteeld te "Nachtwacht"
4 Goede Rypaarden

Wagens, Karren, Ploegen, Tuigen, Meubelen, Keukengereedschap, enz
TE VEEL OM TE MELDEN.

ALSMEDA.

Een party nieuwe Kajaten Balken en Planken, gekocht om een grote Pontschuit te maken, en party
Kajatenhout en Kajaten Masten van verschillende Wrakken.

Malaga, 6 Mei 1853.

VAN DER BYL & DENYSSEN.

KOST EN DRANK VOLOP.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN]

VERKIESLYKE GROND,

Langs den weg naar Simonsstad.
Op Zaterdag, den 11 Juny 1853,

Z AL de Ondergeteekende, behoorlyk geauthoriseerd
door den Eigenaar, verkoopen

OP DE PARADE,

DRIE STUKKEN GROND, gelegen in de Kaapsche Af-
deling, aan Dieprivier, nabij den 10den Mylsteene, groot
te zamen 6 morges, byzonder geschikt tot Bouwenden,
Tuinborg en andere einden.

Een Plan van het geheel, verdeeld in 48 Percelen, elk
110 voet by 90, en bevatte 68 kwaadraad roeden en 108
voeten, is te zien ten Kantore van den Ondergeteekende,
No. 19 Gravestraat.

J. G. STEYTLE, Gz, Afslager.

PAARDEN.

TE Koop, 30 @ 40 jonge Hengsten, in hun 3de ja-

jaar, door ingevoerde oprogengetteerde Paarden. Gedres-

seerd voor Ry en pare Trekpaarden.

H. ROSE.

Klaeverfontein, nabij Beaufort, 20 Mei 1853.

VAN 4. Ondergeteekende is vergist in de Kaapsche

Nlaakte, op WOENSDAG den 18 Mei, 8 Ossen, als

volgt: 3 bleekroode, 1 met een witte pens, 1 zwartelap, en rinkhals,

1 zwart, 1 met een witte pens, 1 zwartelap, en rinkhals,

met een hart voor den kop, en 1 donkerroede met een

hart achter het oor. Heeren Schutmeesters en anderen

worden vriendelijck verzocht, wan geledene Ossen mogen

daarvan kennis te geven, zullende een goede

blooming daarvoor gegeven worden.

De Wed. DANIEL RETIEF, Jr.

Wagenmakersvallei, 1 Juny 1853.

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad
elken Maandag en Donderdag Ochtend en met
de eerstkomende post naar de Buiten-Districten
verzonden.

Terms:—In de Stad per jaar Rds. 22 per

kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-districten

voerde tijds Nommer in derselver gehele Rds.

28 per jour; per kwartaal Rds. 7, doch waar

als de stof van de Maandags Courant (in een

taal) by wyze van Supplement tot de Donder-

dag Courant, wordt begeerd, Rds. 22 per

jour of Rds. 5 4, per kwartaal.

J. G. STEYTLE, Gz, Afslager.

Septembris

Benoogd.

D OOR den Adverteerde een inboeling cer ik. I. S. gewoon aan bezigheid,—die gedurende 8 uit de aste 10 jaren in dienst geweest is in een Koopmans Apteke in deze stad, een betrekking als Klerk buiten.

Adres aan M. J. Kantoer van der Zuid-Afrikaan."

GOEDKOOP VLEESCH WINKEL,

HOEK VAN LOOP EN WALESSTRATE.

D AAR de Ondergeteekende verpligt is, om zyne schapen
gedeeld publiek dagelijks voorzien van Schapenvleesch en
Vet,—een jd. bedient den prys waaronder de Slagers
zullen verkopen. Hy hoopt dus dat het publiek in aanmerking zet nemen, om welke reden de slager bestaat
Zonneblom, den 1 Juny 1853.

J. ESTERHUYSE.

900 Extra vette zware Schapen.

O P HEDEN, MAANDAG, den 6 JUNY zal ter plantse
van den heer Jaens, MIENBURG, "Eenzaamheid,"
worden verkocht, bovengemeld getal Schapen, die extra
vet en ook zeker present zullen zyn.

G. G. LINDEBERG.

De Heer P. LINDEBERG, Afslager

TWEEDDE TROEP.

140 extra Vette Slagt, Trek en jonge Ossen en
Koeien.

D E Ondergeteekende zal op DINGSDAG den 7 Juny
eerstkomende, aan Joostenberg by den Heer J. C. de
WAAL per publieke Vendutie laten verkopen, bovengemeld
getal extra vette Slagt-Trek, en jonge Ossen en Koeien,
die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand
worden verkocht.

Paarl den 19 Mei 1853.

H. G. F. ENSLIN.

De heeren De VILLIERS & HAUP, Vendu-Adms.

120 extra Vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en
Koeien.

D E Ondergeteekende zal op DONDERDAG den 8 Juny
Juny eerstkomende, aan Eenzaamheid by den Heer
JAC. MIENBURG, per publieke vendutie laten verkopen
bovengemeld getal extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en
Koeien, die zeker present zullen zyn.

P. P. J. MINNAAR, Sz.

Pearl, 20 Mei 1853.

De heer D. A. DE VILLIERS, Afslager

1200 extra vette Schapen en Bokken.

O P WOENSDAG den 8 Juny eerst, zal de Onder-
geteekende ter plaatse van den heer JAC. MIENBURG,
"Eenzaamheid," publick doen verkopen, bovengemeld
getal extra vette Schapen, byzonder waard de aandacht
van Slagers. Gemeld Vee wordt verzekerd in bovengemeld
conditie te zyn, en zal zeker op den dag der Verkoop
present zyn.

Pearl, den 23 Mei 1853.

J. P. MINNAAR, J. P.

De heer D. A. DE VILLIERS, Afslager

170 extra vette zware Slagtossen en Koeien.

O P WOENSDAG den 8 Juny aanstaande, zal de Onder-
geteekende ter plaatse van den heer JAC. MIENBURG,
"Eenzaamheid," per publieke vendutie laten verkopen, bovengemeld
getal vette Ossen en Koeien, ter plaatse van den heer
JAC. MIENBURG, "Eenzaamheid."

H. A. MINNAAR.

Paarl, 30 Mei 1853.

De heer D. A. DE VILLIERS, Afslager

500 extra vette Schapen.

O P WOENSDAG den 8 dezer, zal de Ondergeteekende
op het Dorp Malanshury doen verkopen, bovengemeld
getal extra vette Schapen, door hemselfen opgebragt.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
VASTGOED,
EN
HUISMEUBELEN,
IN DE KAAPSTAD.

In den Boedel van wylen den Heer J. W. MEYER, Sen.

OP MAANDAG,
DEN 20 JUNY, AANSTAANDE,

Ten 10 ure,

ZAL worden verkocht by op en afslag met Liberal Stryk.
Zal geld,—het goed en sterk gebouwd WOONHUIS onder
DUBBELE VERDIENING, en Erf gelegen in Keerom-
straat, bebiedde 10 Kameren, Dispens, Stal en Vertrek-
ken voor Dienstboden, zeer geschikt voor een Handels-
establissemant of Logement. Alsmede verscheidene Meu-
belen Goederen, zood as Tafels, Stoelen, Ledekanten,
Glaswerk, enz.

J. W. MEYER, J.W. Geas. Executeur.

Kaapstad, 30 Mei 1853.

De heer J. G. STREYLER, Afslager.

OVERLEDEN te Swellendam, op Dingsdag 31 Mei, in
Op het 31 jar. haars ouderdom, SOPHIA MARTHINA,
zesde dochter van wylen den Wel-Ed. Heer J. F. BAM.

6 Nieuwe Maan..... 9u. 16m. 's Namiddags,

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 6 Juny 1853.

WANNER volken onder wanbestuur lyden, is het
zeer natuuryk dat zy hunne ontvredevenheid door
muren te kennen geven. De gevolgen van dat
muren hangen in een grote mate af van het
karakter der lydende partijen en van hunnen maat-
schappelyken en staatkundigen toestand. In Frank-
ryk leidt ontvredevenheid gewoonlyk tot eene om-
wenteling, welke, als een natuuryk gevolg, de
zaken in een slechteren toestand laat dan zy te voren
waren; in Engeland, is ontvredevenheid de voor-
bodo van hervorming. In afgelengde Kolonies
bragt morren gemeenlyk geen deser gevolgen te
weeg; en de toonen van ontvredevenheid kondert
scher onafgebroken worden aangeslagen, voor ten
minsten een-derde van eenne eeuw, zonder eenigen
merkbare invloed uitteoefenen op het ongevoelig
oor van het Gouvernement te huis.—Maar het is
bekend dat toen die losse toonen door middel van
de drukpers in een schel geluid werden veranderd,
het alse ware ondoordringbaar oor van Downing-
straat getroffen is geworden, en dat de tydelyke
bezitters van die sombere wykplaats teekenken van
schrik en ontstelten hebben verraden.

Sedert de laatste jaren is England meer en
meer overtuigd geworden dat de uiterste einden van
het grootste koloniale ryk der wereld, hoe afgele-
gen, echter wezenlyke deelen zyn van het staatkundig
ligchaam, en dat, gelijc in het menschelyk za-
menstel, de ontstekende hoedanigheid van een
jichtige toon even verontrustend in deszelfs aard zyn
kan en even geraarlyk in deszelfs gevolgen, als
enige andere ongesteldheid welke zich nader by
het hart gevestigd heeft;—de staatkundige opge-
wektheid van die geheele Kolonie, zuechtelyk
onder de gevolgen van wanbestuur, nadrukkelijk
verzoenende maatregelen vereischt, indien die Ko-
lonie waard is belouden te worden. Het is aan
dese overtuiging aan den kant van England toe-
teschryven, even alzoo als iets anders, dat wy
ons thans in het bezit van vrye instellingen kunnen
verheugen, dat ons ernstig smeek, onze vertoeven
en pettien, eindelyk geslaagd zyn. Het
sprekwoord is aan meest alle volken bekend:—
“God helpt die zichzelven helpen;” betreft niet
bekend, dat volken, evenmin als individuen, zich
welvaart kunnen verzekeren zonder der goddelijken
zegen; maar dat wy geen regt hebben dien zegen
te verwachten, indien wy niet tot het uiterste die
vernogens aanwenden, welke ons geschonken zyn
als de werktuigen om die welvaart uittewerken.

In dien wy dan zegen van een vrye Constitu-
tie doot inspanning en publieke geestdrift
verkregen hebben, laten wy zorg dragen niet in
slaperigheid of eigenbaat te vervallen op eenen
tyd wanner alle oogenopen worden ziel te bey-
eren, ten einde, met zo min mogelyk uistel als
met krachtigheid bestaanbaar is, de machine-
rie van onzen nieuw regeringsvorm in werking
te brengen. Wy hebben geen verdere tegenstand
van onze regeerders te duchten. De Gouverneur,
de Luit. Gouverneur, de funderge Gouverne-
ments Secretaris, in een woord, het geheel uitvoe-
rend-bewind, zyn verlangend ons het voordeel te
schenken van hunne onderwing en medewerking
om onze Constituutie van stapel te laten loopen en
als looden behulpzaam te zijn tot dat wy
in staan zyn dezelve regt te doen wederdieren.
Wy hebben overtuigende bewyzen van deze gezind-
heid aan den kant van het Gouvernement, in de
Circulairen aan de Civiele Commissarissen, respec-
tively gedagtekeerd 12 en 30 Mei, en betrekking
hebbende op de voorbereidende stappen voor de
registratie van stemgeregtigden. De kolonisten
zullen binnen kort worden oproepen een groot
staatkundig voorrecht uitteoefenen, dat, om volgens
eigen vryen wil die individuen te kiezen, aan
wie zy, als die bekwaamst en het meest vertrou-
wen verdienende, de publieke belangen der maat-
schappij wenschen toetevertrouwen. Dit moet
bewerkstelligd worden door stemmen; maar voör
die handeling is het nooddig te zorgen dat niemand
dit voorrecht uitteoefent die, volgens voorziening van
onze Constituutie, tot hetzelfde niet geregtigd is.
Van hier de noodzakelykheid einer registratie van
bevoegde stemmers.

Welke de vereischte bevoegdheden voor stemmers
zy, wordt gemeld in de 8ste clause der Constituutie,
de zakeleyke inhoud van welke is, dat allen tot
stemmen geregtigd zyn, die gedurende twaalf maan-
den occupante geneste zyn van eenige soort van
wonning ter maade van £25, met of zonder het be-
tredende land, en allen die salaris of loon ontvan-
gen tegen £50 per jaar, of de helft van dat bedra-
gen met kost en logies om die andere helft op te ma-
ken. Dit is volkomen duidelyk en verstaanbaar voor
allen. Elk mensch kan zonder veel onderzoek
weten of hy geregtigd is tot stemmen of niet.—
Maar, het is nooddig, dat die plaatslyke authori-
teiten dit ook weten, opdat zyn naam als een be-
voegd stemmer op de registratie lyst kan worden
geplaatst. Het is alleen uit kracht van zoodanige
registratie dat een bevoegd stemmer het voorrecht
kan uitteoefen van te steunen. De Civiele Com-
missarissen, zyn volgens inhoud der Circulaire van den Luitenant-Gouverneur, belast om aan de inge-

zetten van hunne afdeelingen het byzonder doel
dier registratie uitteleggen. Opdat die voorberei-
dinge stap moge worden uitgevoerd tot de volle
uitstrektheid van het goedgunstig voorname van
Hare Majestet, “dat alle klassen van het
aanstaande Parlement behooren te worden verte-
genwoordig,” zullen er op de volgende zaken
acht moeten worden geslagen:— In de eerste
plaats moet niemand zich te gering beschou-
wen. Wat ook zyn beroep of toestand in de
zameuleving is, welke godsdienst hy ook be-
lydt, welke kleur hy ook heeft—indien hy vast
eigendom opeert ter waarde van £25, of £50
ontvangt in de gedaante van salaris of loon, heeft
hy regt te stemmen en moet dat regt handhaven
door te vorderen geregtigd te worden. Indien
hy hoer laauwheid of onverschilligheid verzuimt
zyn naam te laten opteekenken wanneer dit vereist
wordt, zal het zyne eigene schuld zyn indien hy
zich uitgesloten vindt van het voorrecht om te kunnen
stemmen. In de tweede plaats, laat niemand
de plaatslyke autoriteiten wantrouwen. Indien
een Civile Commissaris, of iemand onder hem han-
delende, de instructies van den Luit. Gouverneur
ten uitvoer bringende, iemand oproekt zyn naam
te toonen, moet het duidelyk verstaan worden dat
het eend doel van zoodanigen publicken ambte-
naar is om aan alle partijen, daartoe geregtigd, de
vrye uitoefening te verzekeren van hunne staatkundige
voortgang. Laat vertrouwen in onszelfen
gepaard gaan met vertrouwen in ons Gouverne-
ment, hetwelk langer geene belangen heeft af-
scheiden van de onze.

CENTRAL COLLEGIE.—In een byeenkomst van het
Centrale Weg Collegie, op II. Vrydag, maakten de Heeren
Ruyedal, Brink, Bosman en de Vlijvers hunne verschy-
ring als een deputatie om te spreken over den Weg tus-
sen Bains Kloof en de Kaapstad. Zy stelden voor dat de
weg in een regte lyaconde zyn van de Paar naar de plaats
van den heer Mechau, en van daer invalleen konde op eenig
punt van den grooten Weg welke het Collegie magte be-
palen. Hierdoor soude Stellenbosch grootslyk bepaald
worden en zouden die Boeren ove Bains Kloof eenne markt
kunnen vinden voor hunne goederen voordat zy de Kaap-
stad bereikten. Er waren overvoldige materialen voor den
weg by der hand, en men vond mede goede uitspan-
plaatsen; terwyl de dienwe skeleent omtrent een myl was.
Eene memorie van den voordeel van dezen weg, werd ook door
den heer Villiers namens en daarenteel respectabele inge-
setenen ingediend. De uitspraak van het Collegie was, dat
voor dat men tot een finaal belijst kwam, de ingezetenen
zouden worden opgeroepen om hunne grieven bekend te
stellen.

Op de memoria van de inwoners van George, vragende
om een brug over de Malagasyvier, werd besloten dat die
brug voor eerst niet kan worden gemaakt.

ONBEHOORLYKE AANBRANDING DOOR DE POLICIE.—Een
Correspondent, zich teekenende Een Aanschouwer, vermeldt
een zeer onbehoorlyke aanbranding door een Policie-dienaar
Zoutvriever, op een respectabel Boer gepleegd. Ver-
meendt dat de Boer geen bordje aan zyn wagen had,
kreeg hy hem by de borst en steepte hem langs den
weg tot aan het Statiehuis te Altona, alwaar hy vry Rds.
deponeren moest voor hy kon vertrekken. Onze beriger
zagt, dat de Boer door gehuwen bewyzen kan dat er wel
deegelyk een bordje aan den wagen was, en dat de Policie-
dienaar, in stede van zyne montering, private kleederen aan
had; hy vraagt oock zeer gepast aan wie de schulde zyn
kan en even geraarlyk in deszelfs gevolgen, als enige andere
ongesteldheid welke zich nader by het hart gevestigd heeft;—de staatkundige opge-
wektheid van die geheele Kolonie, zuechtelyk
onder de gevolgen van wanbestuur, nadrukkelijk
verzoenende maatregelen vereischt, indien die Ko-
lonie waard is belouden te worden.

EEN BOER

togen dat verspreiden van onkruid, waarschuwt de leeraar
en syn gemeente tegen het geven van een Kweekschool en
daer liever de week uit de vygaard te houden.

Lees hier onder.

Toen Sir Harry Smith, onzen gewezen Gouverneur, be-
hoofd het verzoekschrift om ondersteuning voor een
Theologische Kweekschool by het bestuur in Engeland te
zullen aandringen, zeide een lid in den Wetgevenden Raad:
“Zyne Excellentie heeft het dooddovens gegeven
een brief aan den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in
Zuid-Afrika.” In een gesprek met eenen ouzer leeraar
van hetzelfde onderwerp, liet een Episcopale geestelijker
zijn vertrouwende beginnenden zyn van deze of der-
gelijke bewoerdingen horen: “Indien ik my ten doel
stelde, dan zou ik daartoe geen beter middel weten, dan
een ruime bydrage tot het fonds der Theologische Kweek-
school.”

EEN REIZIGER.

Wynberg, 31 Mei 1853.
Myheer!—Van uwe welwillendheid verwacht ik voor
de onderstaande regelen een plaatje in uw populair dagblad.

In uw Nommer van Maandag den 30 Mei, onder de
rubriek: Originele Correspondentie, komt een artikel vo-
r van ziet iemaal, geschreven u Riversdale, hetwelk
voer de in woning Eerw. Heeren Rover en A. Faure
bericht, dat de heer Hottentot had ziekbed gevallen
en dat de heer C. D. Coek en District Cradock, 23 Mei,
meldt, dat het land weder door den ouden geveel
de sprinkhanen was bezoch; maar dat zy geen schade
hadden aangericht en voor het tegenwoordige weder vertrok-
ken waren.

De tegenstand aan de Constituutie schijnt te Grahamstad, als een menig nevel te verdwynen. Onze vrienden beginnen het intencion dat het eene hopevolle taak is met de ver-
eniging van onzen kiezers te staan, en indien, zy wer-
kelijk herst vereischen, zy hetzelfde alle verkyren kunnen
in het Parlement van de Kaap de Goede Hoop.

De Frontier Times raadt de ingezetenen van de Oostelyke
Provincie aan een tyd te verlezen om schikkingen te
maaken voor het zenden van zyn bekwaame en geschikte
personen naar het Hoogerhuis, dringt op dat daarvan
de handelaars die niet het uitbreken van den oorlog in het
land van Kreili woonden en aldaar op raad van Sir Harry
Smith waren gebleven, waardoor zy zware verlezen hadden.

De Port Elizabeth News zeigt, dat de tyd daar is waarop de
gezetzten van O. Province beslissen moeten om mannen
te mogen oproepen die niet voor de oorlog ingeschreven
waren, en dat indien zy dat niet doen, dan niet
de oorlog kunnen beginnen.

Volgens de laatste berichten van Mauritius, was er groot
gebreuk aan graan en vee in de markt. Sedert de komst
van 50 osen van Natal, met de Margaret Gibson ange-
bragt, had men geen vee ontvangen. De havens van
Madagascar bleven gesloten en de voorraad was zeer
gering.

In een uitmuntend “Verslag van het Committee van de
Koopmans Beurs voor 1852-53,” wordt gemeld dat de
uitvoer voor 1852, bedraagt £735,985 (specie uitge-
zond), zyndt een vermeerdeing op het jaar van
£36000. De invoer overtroef dien van 1851, £299,000.
De vermeerdeing op de inkomsten der Douanen was
£38000. De vermeerdeing op het Kaaigeld alleen was
£2000.—Advertiser.

VERTEK VAN INVALIDEN NAAR LONDON.—Op Dings-
dag II, vond een aangenaam tafereel plaats op het kaserne-
plein, by het vertrek van een aantal invaliden, die zich naar
London stonden te begeven, met het Bremer Schip “Leib-
nitz.” Het dappere 73ste Regiment gaf verscheidene harde-
lyke vuurwaffen, het corps’ muzykant spelende “Auld Lang Syne,” dat de ongeloijke lyders hartelyk
beantwoorden met een algemeen gejuich, by het verlaten
het land, in hetwelk zy voole gejuich hadden ont-
moet, in de volroering hunner plachten.—Shipping Gazette.

VIERING VAN H. M. GEBORTEDAG TE GRAMSTAD.

(Uit de Grahams Town Journal, 28 Mei.)

Dinsdag, de Gebortedag der Koningin, werd te Gra-
hamstad, op een zeer voldoende wyze gevierd.

Originele Correspondentie.

THEOLOGISCHE KWEEKSCHOOL.

Groot Drakenstein, 28 Mei 1853.
Myheer!—Na al hetgeen er reeds geschreven is vóór
en tegen den plan om een Theologische Kweekschool in
deze Kolonie op te richten, kan ik niet nalaten te
berichten.

Ter eersten.—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Changion, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

Ter tweeden:—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Brink, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

Ter derden:—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Brink, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

Ter vierden:—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Brink, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

Ter vijfden:—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Brink, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

Ter zesden:—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Brink, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

Ter zevenden:—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Brink, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

Ter achtenden:—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Brink, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

Ter negenden:—Myen hartelyk dank te betuigen aan
den heer Brink, voor zyne herhaalde en krachtelidge
opwakkeringen aan de leden onzer Kerk, tot het mitleyk
bydragen tot het fonds ter oprichting der Kweekschool be-
stemd; waarin hy (volgens myn inzien, door zyn langdurig
schriften) uitvoerig is geslaagd, meer zelfs dan vele
eigenaars van hare godsdienst.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, June 6, 1853.

WHEN nations suffer from misgovernment, it is natural that they should evince their dissatisfaction by grumbling. What this grumbling will lead to, depends in a great measure on the character of the parties aggrieved and on their social and political condition. In France dissatisfaction commonly leads to a revolution, which, as a matter of course, leaves things in a worse state than they were before; in England, dissatisfaction is the harbinger of reform. In distant colonies grumbling used to fail of producing either of those effects; and notes of discontent might be sounded in endless succession for at least a third of a century, without sensibly affecting the drowsy ear of the home government. But when those random notes have been condensed by the agency of the press into one mighty peal, even the proverbially impenetrable tympanum of Downing street has been known to vibrate, and the temporary tenants of that gloomy retreat have betrayed symptoms of alarm and perturbation.

Of late years England has become more and more alive to the conviction, that the extremities of the greatest colonial empire of the world, however far removed, are still real parts of the body politic, and that, as in the human frame, the inflammatory state of a gouty toe may be as alarming in its nature and as dangerous in its consequences as any other distemper having its seat nearer the heart,—the political excitement of a whole colony, writhing under the effects of misgovernment, imperatively demands conciliatory measures, if that colony is worth keeping at all. It is owing to this conviction on the part of England, as much as to any thing else, that we now rejoice in the possession of free institutions, and that our earnest appeals, remonstrances and petitions have at last taken effect. The proverb is known to most nations—God helps them that help themselves: which does not imply that nations, any more than individuals, can insure prosperity without the divine blessing, but that we have no right to expect that blessing, if we do not exert to the utmost those faculties, which have been given us as the instruments for working out that prosperity.

If then we have ensured this great blessing of a liberal constitution, by energy and public spirit, let us beware of relapsing into somnolency and selfishness at a time when all are called upon to exert themselves, in order to bring into operation with as little delay as is consistent with efficiency, the machinery of our new form of government. We have no more opposition to fear from our rulers. The Governor, Lieutenant Governor, Acting Secretary to Government, in a word the whole of the Executive, are eager to give us the benefit of their experience and co-operation in launching and piloting our Constitution, till we are in position to give it fair play. We have convincing proofs of its disposition on the part of Government, in the Circulars to the Civil Commissioners, bearing date respectively the 12th and 30th of May, and referring to preparatory steps for the registration of voters. The Colonists will shortly be called upon to exercise a great political privilege, that of appointing of their own free will those individuals, to whom, as the most intelligent and most deserving of confidence, they wish to commit the public interests of the community. This is to be effected by voting; but previous to that act it is essential to guard against any one exercising that privilege, who is not entitled to it by the provisions of our Constitution. Hence the necessity of a registration of qualified voters.

stead of being in his uniform, was in private clothing. He also asks, very properly, upon whom the blame would have rested if the farmer, not knowing by whom he was thus assaulted, had resisted? We hope this affair will be duly investigated, convinced as we are that such occurrences, if they remain unredressed, lead to bad feeling.

DEPARTURE OF INVALIDS FOR LONDON.—On Tuesday last, a very pleasing scene was witnessed in the Barrack-square, on the departure of a number of invalids, proceeding by the Bremen steamer *Leibitz*, to London. The gallant 73d gave several rounds of hearty cheers, the band playing "Auld lang syne," and the unfortunate sufferers as heartily responded with a general cheer, leaving the land where they have encountered such dangers in the discharge of their duty.—*Shipping Gazette.*

In an excellent "Report" of the Committee of the Commercial Exchange for 1852-3, it is stated that the Exports for 1852 amounted to £735,985 (exclusive of specie), being an increase on the year, of £136,000. The Imports exceeded those of 1851, by £290,000.—*Commercial Advertiser.*

The Frontier mail arrived, at eight o'clock last night. By a new arrangement it is now due on Thursday and Saturday mornings, at 9 o'clock, but on Mondays at the usual hour. The delay in the present instance, arose from some accident to the mail cart.—*Ibid.*

The frontier mail of Saturday arrived in due time. According to the accounts received by the Kaffrarian Board had been for three days engaged at King William's Town in investigating the claims of the traders who had resided in Kreis's country at the commencement of the war, and who remained there upon the advice of Sir Harry Smith, owing to which that they had been severely suffered.

Sinillini and his followers are, according to a correspondent of the *G. T. Journal*, very sulky, waiting for the answer from the Queen.

The contract for oat hay for British Kaffraria had been

ken by Messrs. Deli, Cocks, & Co., with the exception of 80,000 lbs per month to be supplied by Mr. Price, of Fort Murray. The price of the several pits ranged from 10s. to 15s. per 100 lbs.

A Hottentot had lately delivered himself up at Dohne Camp to Commissioner Browne. He was in a wretched plight.

He said that he had been a slave to the Kaffirs, and would rather suffer any punishment from the English, than be in the condition he was in under the Kaffirs.

A letter dated Graafffontein, District Cradock, 25th May, states that the country was again visited by that scourge—the locust; but that they had not committed any injury and had again left.

The opposition to the Constitution at Graham's Town, seems to disappear like a morning cloud. Our friends begin to see that it is hopeless to "kick aginst the pricks;" and that, if they really require redress, they can only obtain it in the Parliament of the Cape of Good Hope.

The *Frontier Times* advises the inhabitants of the Eastern Province to lose no time in making preparations for sending seven fit and competent persons to the Council—urges the necessity of establishing means for mutual co-operation, and assures them that if they neglect this duty, their interests will be in like manner neglected when the Parliament meets.

The *Post Elizabeth N.* says, that the time is arrived when the inhabitants of the Eastern Province should make up their minds to choose representatives for the Upper House, and that no time is required for the election of these persons to be elected, and considerable time is required. Many names, it says, have already been mentioned, such as the name of Mr. Hart of Somerset, of Messrs. Flemming, Blaize, Joubert, Pringle, Meintjes, and Jast, though not least, Sir Andries Stockenstrom, in all of whom the public can repose every confidence.

At Cradock Her Majesty's Birthday and the arrival of the Constitution had been celebrated in grand style.

According to the latest accounts from Mauritius, there was a great scarcity of grain and cattle in the market, since the arrival of 50,000 from Natal in the *Margaret Gibson*, no supply of cattle had been received. The ports of Madras were still closed, and the supply very limited.

GOVERNMENT NOTICE.
Colonial Office, Cape of Good Hope,

1st June, 1853.

His Honour the Lieutenant Governor has directed the publication of the following Circulars to the several Civil Commissioners, for general information.

By His Honour's Command,
(Signed) W.M. HOPE,
Acting Secretary to Government.

CIRCULAR TO THE CIVIL COMMISSIONERS.]

Colonial Office, Cape Town, 12th May, 1853.

Sir.—With a view to complete the registration of Voters, under the Order in Council, published on the 3d May, establishing a Parliament for the Cape of Good Hope, I am directed by His Honour the Lieutenant Governor to request that you will, with all speed, furnish me with accurate information upon the following points:

1. In what space of time could the registration of your Division be effected? Could it be done by one person in a month? If not, state how long it would require.

2. State whether one day would be sufficient to register at each of the several polling-places named by you, and enumerated in the annexed list. Could the registration take place at these several places in successive days? Or what interval would be necessary between certain places, so as to enable a person to complete your Division?

3. Some time after the 1st July, a Proclamation will be issued, fixing the time for the registration to commence throughout the whole Colony. It being desirable, to save time and give ample notice, that in a Schedule of this Proclamation should appear the precise day at which the registration would take place at each of the several places named in every Division, you are requested to make the calculation for every Division, commencing at a certain place on a Monday, and fix the days of the week in succession at which the Registering Officer could attend at the several places in your Division; so that when it is determined on what day (a Monday), the registration shall commence, the days of the month can be added in Cape Town, and published in the *Gazette*. You are requested to fit up, in this manner, one of the enclosed lists, and return it to me. It is intimated that the registration should be taken by yourself, or clerk, of the Fieldcornet in which is the seat of your residence.

4. You are requested to pay particular attention to Clause Nos. 12, 13, 20, 32, 39, and 43 of the Schedule to the Order in Council, regulating the manner in which the registration of voters is to be effected; and after the list of voters in your Division has been completed by you, you will transmit a copy of it to this office.

5. You will be allowed to employ clerical assistance in the preparation of this list.

6. In those divisions where there is a Clerk of the Peace, it is conceived that he will be the most efficient person to register the voters. You will inform me if the Clerk of the Peace of your Division (if there is one) will undertake this duty; if there is none, you are requested to inform me of the name of the person you recommend for this duty.

The remuneration would be £1 a day personal service, and £1 a day travelling expenses.

7. You will be very particular in keeping all expenses connected with the registration of voters, or the polling of voters, &c., distinct from other charges; and you will indemnify them in the head of "Parliamentary Expenses," classifying them as Transport, Personal Service, Clerical Assistance, &c.

8. After the registration is complete, a Proclamation will be issued, fixing the time of election of Members of Council; and as it is desirable that the polling of voters should be taken in as short a time as possible,—say in 14 days—you are requested to state if the voting could be taken in your

division, in this time and how many persons it would be necessary to employ as Returning Officers, to accomplish the election in 14 days, and to name competent persons.

9. You are requested to forward the information I have asked as speedily as possible, and to add any suggestions which you conceive likely to facilitate a speedy and complete registration of all persons entitled by law to vote for Members of Parliament.

10. You will immediately distribute the copies of the Order in Council now enclosed, to people in Dutch will be sent by post, as well as the list of the places for the registration of voters, and of each should be sent by you to each of your Fieldcornets, and to such other persons as are most likely to communicate and explain the details regarding the mode of qualifying as voters to the greatest number of persons entitled to the franchise, but who may not, from remonstrance and petition, have had the means of becoming familiar with the steps necessary to enable them to exercise their right to vote when the elections take place,—which may be done by those who have qualified by having their names placed on the "List of Registered Voters."

I have the honor to be, Sir,

(Signed) W.M. HOPE,
Acting Secretary to Government.

[Circular to the Civil Commissioners.]

Colonial Office, Cape Town, 30th May, 1853.

Sir.—His Honour the Lieutenant Governor is led to think from a communication received from one of the Civil Commissioners to whom the Circular from this Office, of the 12th instant, was addressed, that a difficulty which, if insuperable, might have the effect of protracting considerably the time required for registering the voters in the several divisions, requires to be explained and obviated.

2. The 18th section of the Ordinance which forms the Schedule to the Order in Council establishing the Parliament requires that the Registering Officer for each Fieldcornet should, after provisionally completing the list of voters for Fieldcornet, post up, for general information, a copy of that list. Then the 14th section of the Ordinance enjoins the Registering Officer to subject to the list so posted a notice calling for claims and objections. Those claims and objections are directed to be made in writing, and to be lodged at some appointed place, on or before a day to be specified in the notice. The day to be so specified must not be less than seven days, nor more than fourteen days, from the day on which the list shall have been first posted. If, then, the Registering Officer be bounder to remain in the Fieldcornet till the last day for lodging claims and objections, or to return to it again for the purpose of those receiving the claims and objections which may have been lodged in his absence,—a delay would be occasioned, which must render it highly inexpedient for the same person to register in a number of Fieldcornets successively, or else entail a great delay.

3. It appears to His Honour the Lieutenant Governor, that the difficulty just described is not necessarily attendant upon the working of the law, and that arrangements may readily be made, by which the Registering Officer of one Fieldcornet shall be at liberty, as soon as he has posted the list mentioned in section 13, to leave that Fieldcornet for another, without having occasion to return there again.

4. The "place" for lodging claims and objections must, of course, be some dwelling-house,—either that of the Fieldcornet or some other person. If then the Registering Officer, before quitting any Fieldcornet, shall leave instructions with the Fieldcornet, or other person at whose house the claims or objections are to be lodged, to enclose them in a parcel,—direct them to the Registering Officer, and send them as soon as possible after the last day fixed for lodging them, to the Civil Commissioner's office, there to await the arrival of the Registering Officer,—all difficulty and delay will be effectually obviated. The Civil Commissioner will keep all parcels so received, and hand them to the Registering Officer when he shall have finally completed his tour of regstration. The Registering Officer, who will, of course, have preserved a copy of his several Fieldcornet's list, as posted, will then be in a position to perform the duty required of him by the 15th section of the Ordinance.

5. It is not to be presumed that any person at whose house the claims and objections are directed to be lodged, would be guilty of the grave offence of suppressing any of the writings entrusted to his keeping. But in order to make his duty as simple as possible, and remove all apprehension of foul play, it might be advisable for the Registering Officer to request, at the foot of his posted notice, that he should be treated just as if no disturbance or interruption had taken place. This is good and just, and as it ought to be. It would be disgraceful and cruel beyond example to punish a man because the Kaffirs had punished him,—and we are confident His Excellency would be the last man to think of doing it.

We hope that when His Excellency is distributing land in and about Auckland, he will not forget the poor orphans of the slain who are for the most part utterly destitute.

[Circular to the Civil Commissioners.]

Colonial Office, Cape Town, 12th May, 1853.

Sir.—I am desired by the Members of the Committee of Winterberg Farmers to transmit "Copies of a Memorial and Reply," with a request that you will be pleased to give them insertion in the columns of your widely circulated journal.

I am, &c., J. C. HUTTON.

To Editor of the Graham's Town Journal.

To His Excellency Lieutenant General the Honble George CATHERCART, Governor & Commander-in-Chief of His Maj's Colony of the Cape of Good Hope, &c.,

We the undersigned, inhabitants of the fieldcornet of Winterberg, emboldened by Your Excellency's gracious reply to our memorial, of May 18, 1852, approach your Excellency as her Majesty's representative, with feelings of profound respect, and would wish to bring under your notice the following measures, which we have heard are in contemplation, and which, if carried out, will be most injurious to us.

We view with consternation and alarm, the settlement of native Tribes westward of the Kei, who, in the late Kaffir war and rebellion, have been in arms against her Majesty's government, and the cause of such immense loss of valuable life and property, and for the third time carried the brand of destruction through the peaceful homesteads of the Frontier Districts.

We deem it our bounden duty, as British subjects, to bring to your Excellency's notice the danger of employing "an eye for an eye" on the part of subjugated Tribes, and would wish to represent not only the expense entailed on the government, but the fearful loss of life that ensued from false security, ill-founded into the minds of the sacrificed military settlers and maimed farmers, by the representation of such agents, between the 23rd and 31st Dec., 1850.

We have heard with sincere regret, that certain parties are endeavouring to induce your Excellency to grant parts of the Blinkwater, Manzakana, and Kat River, as locations to the Fingoos, in reward for services performed during the war; we sincerely trust that such is not your Excellency's intention, and humbly wish to bring to your notice the folly of such experiments, as evidenced in the case of the late petty Kaffir chief Hermanus in the Blinkwater, the Hottentots in the Kat River, and our late immediate neighbours, the Gonak Kaffirs, and Fingoos, under Botha, in his field cornet, through whose locations the spoils of our stolen cattle and horses was continually traced, as it is a well known fact that where Fingoos are allowed to settle, Kaffirs are sure to congregate; and, in the opinion of your memorialists, very many of the so called Fingoos are really and truly Gaika, Tamboekies, and other Kaffirs; and we would wish most respectfully to notice the security which it would afford the Frontier inhabitants to these confiscated locations offered as an inducement to eligible settlers from the parent country, to cast in their lot amongst us, or to trustworthy colonial applicants, who have been severe sufferers through the treachery of the late occupants of these very locations; the confounded classes, who conduct nothing whatever to the imports or exports of the colony, have been well paid for their services; and the fact of their being in possession of immense droves of cattle & horses, their being located in this vicinity will, it is felt, be the cause of constant encroachment and vexatious annoyances; and from their known vacillation, at the commencement of the late outbreak, we can place no reliance on them.

That it is requisite for the safety of all classes of her Majesty's subjects, that the Natives to whom your Excellency may deem it desirable to extend your clemency, appear, from the date of the Proclamation of Peace, regularly and properly clothed, and that they be made to understand that, should they infringe this order, they must abide the consequences that may ensue from their being mistaken for marauders.

That memorialists beg to assure your Excellency, that as it is well known they always have been, ready and willing to obey the call of the Government, to put down aggression, and to use their most strenuous efforts toward the maintenance of a permanent peace, which an all wise Providence may graciously vouchsafe to enable your Excellency to establish, is the fervent prayer of your Memorialists.

True Copy;

3. Signed by 90 of the inhabitants of the District.

[Circular to the Civil Commissioners.]

Colonial Office, Cape Town, 1st June, 1853.

Sir.—The Queen's Birthday was observed at Graham's Town in a very satisfactory manner. We stated that His Excellency would hold a Military Review at noon on that day, but this was a misapprehension of the terms of the notice, and was corrected by one from the Civil Commissioner, purporting that the Review would be general. Accordingly, shortly after a Royal Salute had been fired, there was a large muster—consisting not merely of official men, civil and military—but of a good sprinkling of civilians, who felt it a duty to pay their respects to Her Majesty's representative on the auspicious return of her natal day. While this was going on in the upper part of the town, the centre of it was a scene of great attraction by the fine exhibition of useful and fancy articles in the Bazaar, the Public School room having been obtained for the occasion, and fitted up in a style of great elegance, emblazoned with mottoes expressive of loyalty and attachment to the British Crown, and of "Peace and Good will to all Men." From the proceeds of this Bazaar, the sum of £80 was presented by the Ladies' Committee to the Trustees to The Commemoration Chapel.

In the evening the Drury Hall, occupied by his Excellency the Governor, was brilliantly illuminated; the initial letters V. R. with the Royal Crown in the centre, being formed by variegated lamps, under the direction of Mr. Shepherd, and shinning forth conspicuously amidst a flood of light. His Excellency received about 30 guests at dinner, consisting of his own personal staff, heads of departments, and other members of the government. The band of the

C.M. Rifles was in attendance, and added to the hilarity of the occasion. The toasts proposed by His Excellency were:

The Queen,
Prince Albert and the Royal Family,
Prosperity to the Cape of Good Hope.

These were drunk with great enthusiasm, the band playing those national airs which no true Briton can listen to without emotion, or having his thoughts carried far away to the Fatherland and the scenes of his early life. During the evening, in various parts of the town, some beautiful fire-works were sent up, they graceful curve in the air blending beautifully with the dark azure of a cloudy sky. The day was probably fine, and the evening marked by that calm brilliant atmosphere, which is peculiar to the Eastern Province at this season. The day closed without a single incident to mar its enjoyment.

KING WILLIAM'S TOWN, MAY 24.—To day

Major General Yorke had all the troops in the garrison paraded on the race course, in honor of the Queen's birthday. The artillery fired 21 guns, and the Lanciers, Sappers and Miners, 43rd Regiment, and Cape Corps, fired a *fou de joie* of 3 rounds, with three hearty cheers for our beloved Sovereign. The civilians made a holiday of it, and picnics, bals, &c., concluded a pleasant day. Even while I write, at 9 o'clock at night, the bands are playing, and every one seems determined to be happy.

A Public Meeting on the subject of the Constitution

MALAGAS, "WALMER."

SITUATE ON THE
Breede River, in the District of ONE LAST CHANCE!
SWELLEDAM.

THE Undersigned having dissolved their partnership, beg to notify that they will sell WITHOUT THE LEAST RESERVE, by PUBLIC AUCTION, on

TUESDAY AND WEDNESDAY,

THE 6TH AND 7TH SEPTEMBER, 1853,

1st.—THAT WELL-KNOWN

Trading and Farm Place "Malagas."

In extent upwards of 4,000 Morgen, navigable to its door for any Vessel able to cross the Bar at Port Beaufort, centrally situated between

THE TOWNS OF

Swellendam, Breda's Dorp, Riversdale, and the Port of Port Beaufort.

No expense has been spared in improving the Place by

Good Substantial Buildings, Stone-wall Kraals, Gardens, Vineyards, and a Ferry Boat or Punt.

A good Business has been carried on here for the last ten years, Shipments of Wool and other Produce have yearly been made

Direct to the London and other Markets.

THERE HAS BEEN CONSTANT EMPLOYMENT FOR Waggon-makers, Blacksmiths, Carpenters, Shoe-makers, AND OTHER TRADES.

Merchants desirous of extending their Business, or parties to establish one, ought to avail themselves of this opportunity. Every facility will be given to those wishing to be better informed of the capabilities of the Place as a

Trading Establishment.

2ND.—ONE SIXTH SHARE OF THE FARM PLACE

PAARDE KLOOF,

The whole place in extent 3431 Morgen, situate opposite to MALAGAS, well known as a first-rate SHEEP, HORSE, and CATTLE FARM, with a good DWELING HOUSE and GARDEN.

3RD.—10 Dry Erven or Lots of Ground, 1 do. with right of Water, situate in the rising

TOWN OF RIVERSDALE.

A well selected and general Assortment of Merchandise, for a Country Business.

Two Flocks, each 500 Merino Ewes, with their Lambs.
400 Half-bred Angora, one and two year old Kapater and Ewe Goats.
30 Well-bred Fatherland Cows and Heifers, some in Calf by a thorough-bred Imported Dutch Bull.
25 Mares and their Foals.
50 Trained Bastard Oxen, amongst them some Slaughter Oxen.
2 Pair of strong well-matched 3 years old Carriage Horses, bred at "Nagtawgat."
4 Serviceable Hacks.

Waggons, Carts, Ploughs, Harness, Furniture, Kitchen Utensils, &c., too numerous to specify.

ALSO,

A lot of new Teakwood Beams and Planks, bought to build a large Ferry Boat, and lot of Teakwood and Teakwood Masts from different Wrecks.

VAN DER BYL & DENYSSEN.

Malagas, 6th May, 1853.

N.B.—GOOD BACHELOR'S FARE WILL BE PROVIDED AT AND DURING THE SALE.

PUBLIC SALE OF
ELIGIBLE GROUND,
ALONG THE
SIMON'S TOWN ROAD.

On Saturday,

THE 11th JUNE, 1853,
THE Undersigned, duly authorised by the Proprietor, will SELL ON THE PARADE,
THREE LOTS OF GROUND, situated in the Cape Division, at the Deep River, near the TENTH MILE STONE, measuring together 6 Morgen or 12 Acres of Land, admirably adapted for BUILDING, GARDEN and other purposes. A Plan of the whole extent, subdivided into 48 lots, each 110 feet by 90 feet, and containing 68 Roads and 108 feet, may be seen at the Office of the undersigned, No. 19, Graaf-street, J. G. STEYTLER, Auctioneer.

CHEAP MEAT SHOP,
Corner of Loop and Wale-streets,
T he Undersigned being compelled to slaughter his Sheep, Mutton and Fat, at one half penny below the price to be charged by the Butchers. He trusts that the public understand the reason which has led to the opening of this Shop. Zonnebloem, June 1, 1853. J. ESTHERHUYSE.

DANCING.

PARENTS and others are informed that the Undersigned has now opened a Dancing School at the corner of Loop and Strand streets, where he receives pupils of all ages. Private classes are also attended to. Terms and particulars apply at the Residence of Mr. W. EATER-zye, Wale-street.

W. BOONZAIER.

T. H. Baird & Co.

H ave for Sale at their Stores and also at their Place "Varsche Drift," formerly the Property of P. VAN BREDA, Esq.,
Cape Sole Leather, 8s. to 20s. per side,
English Do. Do.
Rio and Pernambuco, 8s. to 10s. 6d. per side,
Cape Dressed Calf Skins, English } at very low rates,
French & English Boot Fronts }
Bazilis, very superior and light color, 6s. to 15s. p. doz.
Do. English,
Roans, Morocco, Patent and Carriage Leather, &c. &c.

Liberal Credit to Country Dealers.

Always open to purchase, for CASH, the following PRODUCE:—

Wool, washed or unwashed.
Hides,
Skins,
Ivory,
Ostrich Feathers, &c. &c.

Stores in Cape Town, 10 Strand-street, foot of St. George's-street.

STRAYED from the Undersigned, in the Cape Flats, on Wednesday, 18th May 8 Bullocks, as follows: 3 pale red, one with white breast and ring round the neck, 2 black, one with white brush, 1 zwart lap, 1 black and white with heart in the forehead, and 1 dark red with warts behind the ear. Poundmasters and others where said Oxen may arrive, are requested to give notice to the Undersigned, by whom a liberal reward will be given.

Widow DAN. RETIEF, Js.

Wagonmaker's Valley, June 11, 1853.

"WALMER."

ON THURSDAY,

16TH JUNE NEXT,

The Sale of the Remaining 200 Erven in "WALMER,"

WILL BE PROCEEDED WITH

On the Stoep of the Commercial Hall,

when those who have not yet secured for themselves a Property in that DELIGHTFUL SUBURBS, will enjoy their last chance. The inducements to purchase are increased.

The Proprietors of WELBEDACHT have already given ONE HUNDRED POUNDS sterling towards the completion of BAAKEN'S RIVER BRIDGE and towards the construction of a

Delightful Drive

from Port Elizabeth to the rural Residences of its inhabitants—while at the same time towards the immediate erection of a

Dutch Reformed Church

there, the princely offering of TWO HUNDRED AND FORTY POUNDS Sterling is already made.

But it has now been rendered a matter of pure supererogation on the part of the advertisers to enlarge on the recommendations of WALMER. They do not require, in enumerating these, to dwell on the fact that purchasers at the last day's sale have been offered considerable advances on their purchases, nor to point out with any studied care how certainly the RESPECTABILITY and SELECT CHARACTER of WALMER are henceforth guaranteed by the high character of its new proprietary, to urge on the attention of future intending purchasers the necessity for them not to forego their LAST CHANCE, but to attend the Sale and purchase, or order others to do so for them.

Out of every new circumstance connected with the history of WALMER, some fresh recommendation arises,—so that to describe or enumerate becomes more than a task. To parties at a distance, who are ordered and desirous of enjoying a change of air along the sea shore, "Walmer" offers the only chance, as proprietors of Erven may pitch their tents or draw their wagons on their own Erven; have all their accustomed comforts about them, and thus enjoy "change of air" so often found the only restraint on health.

To carriers the possession of an Erf at Walmer is indispensable as it will enable them occasionally to make a short stay in the Bay, in order to avail themselves of any anticipated rise in wagon-hire; and further, to obtain such extra rates for goods on board of vessels, which there is every reason on the part of agents to push forward at once to constituents at whatever charge for transport. And though last, not least, have an extensive commonage before their eyes for their cattle to graze, with abundance of Water, the great and indispensable requisite. The advertisers therefore refrain and content themselves with once more, and for the last time, intimating that

On the Stoep of the Commercial Hall, on THURSDAY, the 16th June next, at 10 o'clock a.m., the Sale of the remaining ERVEN in "Walmer" will be resumed.

N.B.—To parties at a distance the Auctioneers offer their services free of charge, except as stated in the Conditions of Sale.

De VILLIERS & DU TOIT,

Auctioneers and Land Agents.

Notwithstanding the statement to the contrary in a late Extra to Graham's Town Journal, the Proprietors of the remaining Erven of Walmer, and Auctioneers, hereby reassure intending purchasers of the Truth and Fact that there is ample supply of excellent Water in Walmer and its Commonage,—and also wish to remove from the minds of any who by designing and interested parties may have been prejudiced against Walmer, any unfavorable impression created by a false rumour circulated, that there would be a Church Tax upon each Erf. The subscriptions for the Church will be purely voluntary—as shown in the preceding part of the Advertisement.

"WALMER,"

SECOND TROOP.

140 extra fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.

The Undersigned will cause to be sold on TUESDAY, the 2nd June next, at Joostenberg, at Mr. J. C. DE WAAL's, the above number of fat slaughter, draught, and young Oxen and Cows, which are sure to be present, and will not be previously disposed of.

H. G. F. ENSLIN.

Pearl, May 19, 1853.

Messrs. De VILLIERS & HAUFF, Vendue Adm.

120 extra fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.

The Undersigned will cause to be sold on THURSDAY, the 9th June next, at Mr. J. MYBURGH's place Eenzaamheid, the above number of fat slaughter, draught and young Oxen and Cows, which are sure to be present.

JACOB O. MINNAAR.

Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

130 extra fat Slaughter Oxen and Cows.

On WEDNESDAY, the 15th Instant, the Undersigned will cause to be sold at the place of Mr. J. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Cattle which are assured to be superior to the first troop.

JACOB O. MINNAAR.

Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

POSTPONED SALE.

120 head of breeding Cattle of good breed.

The Undersigned having privately disposed of his Farm Koonings Valley, situate at Saldanha Bay, will cause to be publicly sold on TUESDAY, the 7th June next, (instead of Thursday the 26th May, as previously advertised,) on the farm of Mr. WILLEM WIJSE, Kzenbosch, situate in the vicinity of Malmesbury, the above number of breeding Cattle, among which Cows about to calve, and several Heifers and young Oxen.

G. L. STEYTLER, Gs.

Pearl, 18th May, 1853.

Mr. D. A. de VILLIERS, Auctioneer.

170 very fat and heavy Slaughter Oxen and Cows.

The Undersigned will cause to be publicly sold, at the farm of Mr. JAC. DE WET, the above mentioned number of extra fat slaughter Oxen and Cows, and draught Oxen, being the second troop brought up by Mr. DE WET.

LAGUERENNE, BECK & MEIRING.

Vendue Adm.

180 extra fat sheep and goats.

The Undersigned will sell by Public Auction on FRIDAY the 10th June next, on the farm of Mr. JAC. DE WET, Waboom, the above number of fine young and good Draught Oxen, well worth the attention of buyers, and brought up by Mr. DE WET.

LAGUERENNE, BECK & MEIRING.

Vendue Adm.

190 extra fat heavy sheep.

THIS DAY, the 6th June 1853, will be sold at the place of Mr. J. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Sheep which are very fat and are sure to be present.

G. G. LINDBERG.

Stellenbosch, June 6, 1853.

Mr. C. P. LINDBERG, Auctioneer.

200 extra fat sheep.

ON WEDNESDAY, the 8th Instant, the Undersigned will cause to be sold in the village of Malmesbury, the above number of fat Sheep, brought up by himself.

J. P. MINNAAR, J. P.

Faarl, May 23, 1853.

Mr. D. A. de VILLIERS, Auctioneer.

210 extra fat sheep.

ON WEDNESDAY, the 8th Instant, the Undersigned will cause to be sold at the Queen's Warehouses about 400 Bags Sugar,

landed ex French bark Laure Estelle, all more or less damaged by Sea Water.

THOMSON, WATSON & CO. Agents.

L. P. CUAVIN, Auctioneer.

SALE OF

Damaged Sugars.

BY authorization of the Consul of France, for account of whom it may concern,

THIS AFTERNOON,

at 3 o'clock, p.m., will be sold at the Queen's Warehouses about

450 Bags Sugar,

landed ex French bark Laure Estelle, all more or less damaged by Sea Water.

THOMSON, WATSON & CO. Agents.

L. P. CUAVIN, Auctioneer.

HORSES.

FOR SALE, 39 to 49 COLTS, rising 3 years, got by im-

ported and thoroughbred Horses. Broke either to saddle or in pairs to Harness.

Klaarhuisfontein, near Beaufort, H. ROSE.

20 May, 1853.

Middle aged man, Dutchman by birth, pro-

vided with the best Testimonials, well acquainted with business, and for some time in this Colony, is desirous to obtain employment in a Commercial Establishment either as Clerk or Book-keeper, or both situations united. Application to be made by sealed letter addressed to A. B. at the office of this paper.

MEETINGS UNDER INSOLVENT ESTATES.

IN the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 15th June 1853, viz.—

William Haywood, 1st M. & G.

M. D. J. Root, 1st M. & G.

P. J. Trotter, P. J. & surr. widow, do